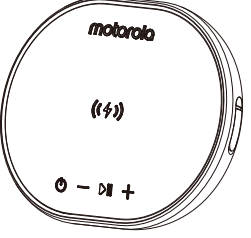


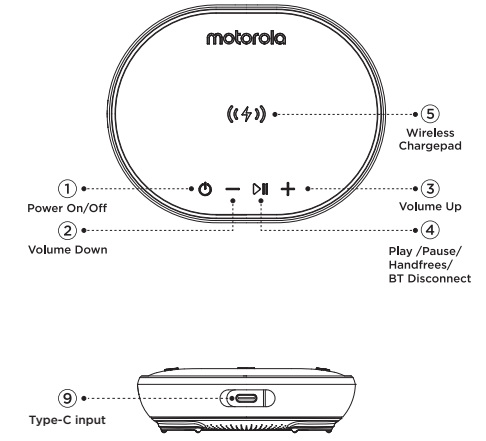


MODEL: ROKR 500
Frequency Band: 2.402-2.480 GHz
Maximum RF power: 4dBm
Working temperature: -10oC~ 45oC
FCC ID: 2ARRB-SS500
IC: 20355-SS500



Quick Start Guide / Guía de inicio rápido / Snelstartgids /
Guia de Inicio Rápido / Guida per il primo utilizzo /
Schnellstartanleitung / Guide de démarrage rapide /
Snabbstartguide / Poradnik użytkownika / 快速入門指南 /
快速入門指南 / Краткое руководство пользователя / Hizli
Başlangıç Kılavuzu / クイックスタートガイド / 빠른 시작 안내
서 / Коротке керівництво користувача/panduan awal
cepat / підручник швидкого запуску / gyorsindítási
útmutató

1. Pairing:



EN

- Power On/ Off**
 - Press and hold button 3s to turn ON/Off and selec "ROKR 500" from phone menu.
- Volume Down**
 - Double-click to enter 2 speaker link mode.
 - Short Press to decrease volume; Press and hold it for 2s to play the last track.
- Volume Up**
 - Short press to increase volume; Press and hold for 2s to play the next track.
- Play/Pause / Handsfree / BT Disconnect**
 - Short press to play / pause.
 - Press and hold for 2s to connect /disconnect bluetooth.
 - Double press can start to "voice assistant".
- Wireless Chargepad**
 - When ROKR 500 is power on ,or in charging with power supply, put your phone on the product (center the phone with the wireless charging symbol on the product), can charge your device.
- Saving Mode**
 - Saving mode: No any audio input or no function operation after 15 minutes, the main set will be automatic power off.
- Single Speaker BT Connection Process**
 - Power on only one speaker. The blue LED will flash when power is on. Wait until you hear the "Pairing" from the speaker.
 - Select the model of ROKR 500 you have from the BT menu to and pair the speaker to your mobile device. You will hear "Pairing complete" when the speaker is connected.
- Two Speaker Linking Process**
 - Power on both speakers to put them into pairing mode. Double click the power button on either speaker to enter link mode.You will hear "Left Channel, Right Channel".
 - Go to the BT menu on your device and select the model of ROKR 500 that you have, you will hear "Pairing complete" when the speaker is connected
 - If you previously connected one speaker to your phone, power on the other speaker and after you hear "Pairing" double click the power button to enter link mode."You will hear "Left Channel, Right Channel".
- Type C Input**
 - 10W Fast Charge Mode: (Using Quick Charge 2.0/3.0 Adapter), power supply for type C input must be use 5V/2A & 9V 2A .
 - 5W Standard Charge Mode: (Using 5V/2A Adapter)
 - Do not use 5V/1A charger or computer's USB port to power your wireless charger.

CZ

- Zapnutí/vypnutí**
 - Stiskněte a podržte tlačítko 3S pro zapnutí/vypnutí a vyberte "ROKR 500" z menu telefonu.
 - Dvojitým kliknutím přejděte do režimu propojení dvou reproduktorů.
- Snížení hlasitosti**
 - Krátké stisknutí pro snížení hlasitosti; Stiskněte a podržte po dobu 2s pro přehrávání poslední stopy.
- Zvýšení hlasitosti**
 - Krátké stisknutí pro zvýšení hlasitosti; Stiskněte a podržte po dobu 2s pro přehrávání další stopy.
- Spuštění/pauza/handsfree/odpojení BT**
 - Krátké stisknutí pro přehrávání / pauzu.
 - Podržte a podržte po dobu 2s pro připojení / odpojení Bluetooth.
 - Dvojitě stisknutí může spustit "Hlasového asistenta".
- Bezdrátový nabíječ**
 - Když je ROKR 500 zapnutý nebo se dobíjí zdrojem napájení, položte telefon na produkt (vycentrujte telefon se symbolem bezdrátového nabíjení na produktu), pak můžete zařízení nabíjet.
- Režim šetření**
 - Režim šetření: Pokud není žádný audio vstup či funkce po dobu 15 minut v provozu, hlavní sada bude automaticky vypnuta.
- Proces připojení jednoho reproduktoru BT**
 - Zapněte jen jeden reproduktor. Modré LED světlo bude blikat, když je napájení zapnuté. Počkajte, než uslyšíte z reproduktoru "Párování".
 - Vyberte model ROKR 500, který máte, z BT menu a spárujte reproduktor s vaším mobilním zařízením. Uslyšíte "Párování dokončeno", když je reproduktor připojen.
- Proces připojení dvou reproduktorů BT**
 - Zapněte oba reproduktory a přepněte je do režimu párování. Dvojitým kliknutím na tlačítko napájení na ktorémkoľvek reproduktoru vstoupíte do režimu propojení. Uslyšíte „Levý kanál, pravý kanál“.
 - V zařízení přejděte do nabídky BT a vyberte model ROKR 500, který máte, když je reproduktor připojen, uslyšíte „Párování dokončeno“.
 - Pokud jste k telefonu dříve připojili jeden reproduktor, zapněte druhý reproduktor a poté, co uslyšíte „Párování“, dvakrát klikněte na tlačítko napájení a přejděte do režimu propojení. Uslyšíte „Levý kanál, pravý kanál“.
- Vstup typu C**
 - 10W režim rychlého nabíjení: (použít adaptér 2.0/3.0 pro rychlé nabíjení, zdroj napájení pro vstup typu C musí být použit 5V/2A & 9V 2A.
 - 5W režim standardního nabíjení: (použít 5V/2A adaptér)
 - Nepoužívejte 5V/1A nabíječku nebo USB port počítače pro nabíjení vaší bezdrátové nabíječky.

SK

- Zapnutie/vypnutie**
 - Stlače a podržte tlačidlo 3S pre zapnutie/vypnutie a vyberte "ROKR 500" z menu telefonu.
 - Dvojitým kliknutím prejdete do režimu preporenia dvoch reproduktorov.
- Lydstyrke ned**
 - Kort tryk for at skru ned for lydstryken; Stlače a podržte po dobu 2s pre prehrávanie poslednej stopy.
- Zvýšení hlasitosti**
 - Krátké stlačenie pre zvýšenie hlasitosti; Stlače a podržte po dobu 2s pre prehrávanie ďalšej stopy.
- Spustenie/pauza/handsfree/odpojenie BT**
 - Krátke stlačenie pre prehrávanie/pauzu.
 - Tryk a hold knappen nede i ca. 2 sek for at oprette forbindelse eller frakoble Bluetooth.
 - Dobbeltryk for at starte "Stemmeassistent".
- Trådløs opladning**
 - Kad je ROKR 500 zapnutý alebo sa dobíja zdrojom napájania, položte telefon na produkt (vycentrujte telefon se symbolom bezdrátového nabíjení na produkte), potom můžete zařízení nabíjet.
- Rešim šetrenia**
 - Režim šetrenia: Ak nie je žiadny audio vstup či funkcia po dobu 15 minút v prevodu, hlavná sada bude automaticky vypnutá.
- Proces pripojenia jedného reproduktora BT**
 - Zapnite len jeden reproduktor. Modré LED svetlo bude blikať, keď je napájanie zapnuté. Počkajte, než uslyšíte z reproduktoru "Párování".
 - Vyberte model ROKR 500, ktorý máte, z BT menu a spárujte reproduktor s vaším mobilným zariadením. Budete počuť "Párovanie dokončeno", keď je reproduktor pripojený.
- Proces pripojenia dvoch reproduktorů BT**
 - Zapnite oba reproduktory a prepnite ich do režimu párovania. Dvojitým kliknutím na tlačidlo napájania na ktoromkoľvek reproduktore vstúpite do režimu preporenia. Uslyšíte „Levý kanál, pravý kanál“.
 - V zariadení prejdite do ponuky BT a vyberte model ROKR 500, ktorý máte, keď je reproduktor pripojený, budete počuť "Párovanie dokončeno".
 - Av ste k telefonu skor pripojili jeden reproduktor, zapnite druhý reproduktor a potom, čo počujete "Párování", dvakrát kliknete na tlačidlo napájania a prejdite do režimu preporenia. Budete počuť "Levý kanál, pravý kanál".
- Vstup typu C**
 - 10W režim rýchleho nabíjanie: (použiť adaptér 2.0/3.0 pro rýchle nabíjanie, zdroj napájený pro vstup typu C musí byť použit 5V/2A & 9V 2A.
 - 5W režim standardního nabíjení: (použít 5V/2A adapter)
 - Nepoužívejte 5V/1A nabíječku alebo USB port počítača pre nabíjanie vašej bezdrátové nabíječky.

DA

- Strøm tænd/sluk**
 - Tryk og hold 3s knappen nede for at tænde / slukke og vælg "ROKR 500" i telefon-menuen.
 - Dobbelklik for at indstæ 2 højttaler til-tilstand.
- Lydstyrke ned**
 - Kort tryk for at skru ned for lydstryken; Stlače a podržte po dobu 2s pre prehrávanie poslednej stopy.
- Zvýšení hlasitosti**
 - Krátké stlačenie pre zvýšenie hlasitosti; Stlače a podržte po dobu 2s pre prehrávanie ďalšej stopy.
- Spustenie/pauza/handsfree/odpojenie BT**
 - Krátke stlačenie pre prehrávanie/pauzu.
 - Tryk og hold knappen nede i ca. 2 sek for at oprette forbindelse eller frakoble Bluetooth.
 - Dobbeltryk for at starte "Stemmeassistent".
- Trådløs opladning**
 - Kad je ROKR 500 zapnutý alebo sa dobíja zdrojom napájania, položte telefon na produkt (vycentrujte telefon se symbolom bezdrátového nabíjení na produkte), potom můžete zařízení nabíjet.
- Rešim šetrenia**
 - Režim šetrenia: Ak nie je žiadny audio vstup či funkcia po dobu 15 minút v prevodu, hlavná sada bude automaticky vypnutá.
- Proces pripojenia jedného reproduktora BT**
 - Zapnite len jeden reproduktor. Modré LED svetlo bude blikať, keď je napájanie zapnuté. Počkajte, než uslyšíte z reproduktoru "Párování".
 - Vyberte model ROKR 500, ktorý máte, z BT menu a spárujte reproduktor s vaším mobilným zariadením. Budete počuť "Párovanie dokončeno", keď je reproduktor pripojený.
- Proces pripojenia dvoch reproduktorů BT**
 - Zapnite oba reproduktory a prepnite ich do režimu párovania. Dvojitým kliknutím na tlačidlo napájania na ktoromkoľvek reproduktore vstúpite do režimu preporenia. Uslyšíte „Levý kanál, pravý kanál“.
 - V zariadení prejdite do ponuky BT a vyberte model ROKR 500, ktorý máte, keď je reproduktor pripojený, budete počuť "Párovanie dokončeno".
 - Av ste k telefonu skor pripojili jeden reproduktor, zapnite druhý reproduktor a potom, čo počujete "Párování", dvakrát kliknete na tlačidlo napájania a prejdite do režimu preporenia. Budete počuť "Levý kanál, pravý kanál".
- Vstup typu C**
 - 10W režim rýchleho nabíjanie: (použiť adaptér 2.0/3.0 pro rýchle nabíjanie, zdroj napájania pre vstup typu C musí byť použit 5V/2A & 9V 2A.
 - 5W režim standardního nabíjení: (použít 5V/2A adapter)
 - Nepoužívejte 5V/1A nabíječku alebo USB port počítača pre nabíjanie vašej bezdrátové nabíječky.

ES

- Encender/ Apagar**
 - Mantenga presionado el botón 3S para ENCENDER / APAGAR y seleccione "ROKR 500" d el menu del teléfono.
 - Haga doble clic para ingresar al modo de enlace de las dos bocinas.
- Volume vermindern**
 - Kort tryk for at skru ned for lydstryken; Stlače a podržte po dobu 2s pre prehrávanie poslednej stopy.
- Zvýšení hlasitosti**
 - Krátké stlačenie pre zvýšenie hlasitosti; Stlače a podržte po dobu 2s pre prehrávanie ďalšej stopy.
- Spustenie/pauza/handsfree/odpojenie BT**
 - Krátke stlačenie pre prehrávanie/pauzu.
 - Tryk og hold knappen nede i ca. 2 sek for at oprette forbindelse eller frakoble Bluetooth.
 - Dobbeltryk for at starte "Stemmeassistent".
- Trådløs opladning**
 - Kad je ROKR 500 zapnutý alebo sa dobíja zdrojom napájania, položte telefon na produkt (vycentrujte telefon se symbolom bezdrátového nabíjení na produkte), potom můžete zařízení nabíjet.
- Rešim šetrenia**
 - Režim šetrenia: Ak nie je žiadny audio vstup či funkcia po dobu 15 minút v prevodu, hlavná sada bude automaticky vypnutá.
- Proces pripojenia jedného reproduktora BT**
 - Zapnite len jeden reproduktor. Modré LED svetlo bude blikať, keď je napájanie zapnuté. Počkajte, než uslyšíte z reproduktoru "Párování".
 - Vyberte model ROKR 500, ktorý máte, z BT menu a spárujte reproduktor s vaším mobilným zariadením. Budete počuť "Párovanie dokončeno", keď je reproduktor pripojený.
- Proces pripojenia dvoch reproduktorů BT**
 - Zapnite oba reproduktory a prepnite ich do režimu párovania. Dvojitým kliknutím na tlačidlo napájania na ktoromkoľvek reproduktore vstúpite do režimu preporenia. Uslyšíte „Levý kanál, pravý kanál“.
 - V zariadení prejdite do ponuky BT a vyberte model ROKR 500, ktorý máte, keď je reproduktor pripojený, budete počuť "Párovanie dokončeno".
 - Av ste k telefonu skor pripojili jeden reproduktor, zapnite druhý reproduktor a potom, čo počujete "Párování", dvakrát kliknete na tlačidlo napájania a prejdite do režimu preporenia. Budete počuť "Levý kanál, pravý kanál".
- Vstup typu C**
 - 10W režim rýchleho nabíjanie: (použiť adaptér 2.0/3.0 pro rýchle nabíjanie, zdroj napájania pre vstup typu C musí byť použit 5V/2A & 9V 2A.
 - 5W režim standardního nabíjení: (použít 5V/2A adapter)
 - Nepoužívejte 5V/1A nabíječku alebo USB port počítača pre nabíjanie vašej bezdrátové nabíječky.

NL

- Inschakelen / uitschakelen**
 - Houd de knop 3 sec ingedrukt om aan AAN / UIT te zetten en selecteer "ROKR 500" in het telefoonmenu.
 - Dubbeklik op naar de 2 speaker verbindingmodus te gaan.
- Volume vermindern**
 - Kort tryk for at skru ned for lydstryken; Stlače a podržte po dobu 2s pre prehrávanie poslednej stopy.
- Zvýšení hlasitosti**
 - Krátké stlačenie pre zvýšenie hlasitosti; Stlače a podržte po dobu 2s pre prehrávanie ďalšej stopy.
- Spustenie/pauza/handsfree/odpojenie BT**
 - Krátke stlačenie pre prehrávanie/pauzu.
 - Tryk og hold knappen nede i ca. 2 sek for at oprette forbindelse eller frakoble Bluetooth.
 - Dobbeltryk for at starte "Stemmeassistent".
- Trådløs opladning**
 - Kad je ROKR 500 zapnutý alebo sa dobíja zdrojom napájania, položte telefon na produkt (vycentrujte telefon se symbolom bezdrátového nabíjení na produkte), potom můžete zařízení nabíjet.
- Rešim šetrenia**
 - Režim šetrenia: Ak nie je žiadny audio vstup či funkcia po dobu 15 minút v prevodu, hlavná sada bude automaticky vypnutá.
- Proces pripojenia jedného reproduktora BT**
 - Zapnite len jeden reproduktor. Modré LED svetlo bude blikať, keď je napájanie zapnuté. Počkajte, než uslyšíte z reproduktoru "Párování".
 - Vyberte model ROKR 500, ktorý máte, z BT menu a spárujte reproduktor s vaším mobilným zariadením. Budete počuť "Párovanie dokončeno", keď je reproduktor pripojený.
- Proces pripojenia dvoch reproduktorů BT**
 - Zapnite oba reproduktory a prepnite ich do režimu párovania. Dvojitým kliknutím na tlačidlo napájania na ktoromkoľvek reproduktore vstúpite do režimu preporenia. Uslyšíte „Levý kanál, pravý kanál“.
 - V zariadení prejdite do ponuky BT a vyberte model ROKR 500, ktorý máte, keď je reproduktor pripojený, budete počuť "Párovanie dokončeno".
 - Av ste k telefonu skor pripojili jeden reproduktor, zapnite druhý reproduktor a potom, čo počujete "Párování", dvakrát kliknete na tlačidlo napájania a prejdite do režimu preporenia. Budete počuť "Levý kanál, pravý kanál".
- Vstup typu C**
 - 10W režim rýchleho nabíjanie: (použiť adaptér 2.0/3.0 pro rýchle nabíjanie, zdroj napájania pre vstup typu C musí byť použit 5V/2A & 9V 2A.
 - 5W režim standardního nabíjení: (použít 5V/2A adapter)
 - Nepoužívejte 5V/1A nabíječku alebo USB port počítača pre nabíjanie vašej bezdrátové nabíječky.

PT

- Energia ligado / desligado**
 - Pressione e segure o botão 3S para ON/OFF e seleccione "ROKR 500" no menu do telefone.
 - Clique duas vezes para entrar no modo de emparelhamento de 2 alto-falantes.
- Volume vermindern**
 - Kort tryk for at skru ned for lydstryken; Stlače a podržte po dobu 2s pre prehrávanie poslednej stopy.
- Zvýšení hlasitosti**
 - Krátké stlačenie pre zvýšenie hlasitosti; Stlače a podržte po dobu 2s pre prehrávanie ďalšej stopy.
- Spustenie/pauza/handsfree/odpojenie BT**
 - Krátke stlačenie pre prehrávanie/pauzu.
 - Tryk og hold knappen nede i ca. 2 sek for at oprette forbindelse eller frakoble Bluetooth.
 - Dobbeltryk for at starte "Stemmeassistent".
- Trådløs opladning**
 - Kad je ROKR 500 zapnutý alebo sa dobíja zdrojom napájania, položte telefon na produkt (vycentrujte telefon se symbolom bezdrátového nabíjení na produkte), potom můžete zařízení nabíjet.
- Rešim šetrenia**
 - Režim šetrenia: Ak nie je žiadny audio vstup či funkcia po dobu 15 minút v prevodu, hlavná sada bude automaticky vypnutá.
- Proces pripojenia jedného reproduktora BT**
 - Zapnite len jeden reproduktor. Modré LED svetlo bude blikať, keď je napájanie zapnuté. Počkajte, než uslyšíte z reproduktoru "Párování".
 - Vyberte model ROKR 500, ktorý máte, z BT menu a spárujte reproduktor s vaším mobilným zariadením. Budete počuť "Párovanie dokončeno", keď je reproduktor pripojený.
- Proces pripojenia dvoch reproduktorů BT**
 - Zapnite oba reproduktory a prepnite ich do režimu párovania. Dvojitým kliknutím na tlačidlo napájania na ktoromkoľvek reproduktore vstúpite do režimu preporenia. Uslyšíte „Levý kanál, pravý kanál“.
 - V zariadení prejdite do ponuky BT a vyberte model ROKR 500, ktorý máte, keď je reproduktor pripojený, budete počuť "Párovanie dokončeno".
 - Av ste k telefonu skor pripojili jeden reproduktor, zapnite druhý reproduktor a potom, čo počujete "Párování", dvakrát kliknete na tlačidlo napájania a prejdite do režimu preporenia. Budete počuť "Levý kanál, pravý kanál".
- Vstup typu C**
 - 10W režim rýchleho nabíjanie: (použiť adaptér 2.0/3.0 pro rýchle nabíjanie, zdroj napájania pre vstup typu C musí byť použit 5V/2A & 9V 2A.
 - 5W režim standardního nabíjení: (použít 5V/2A adapter)
 - Nepoužívejte 5V/1A nabíječku alebo USB port počítača pre nabíjanie vašej bezdrátové nabíječky.

IT

- Accensione/spengimento**
 - Tenere premuto il tasto 3s per attivare/disattivare e selezionare "ROKR 500" dal menu del telefono.
 - Fare doppio clic per accedere alla modalità di collegamento 2 altoparlanti.
- Volume giù**
 - Premere brevemente per diminuire il volume; Penere premuto per 2 secondi per riprodurre l'ultima traccia."
- Volume su**
 - Premere brevemente per aumentare il volume; Tenere premuto per 2 secondi per riprodurre la traccia successiva.
- Play/Pause / Handsfree / BT Disconnect**
 - Premere brevemente per riprodurre/mettere in pausa.
 - Tenere premuto per 2 secondi per connettere/disconnettere Bluetooth.
 - Premere due volte per attivare la funzione "Assistenza Vocale".
- Chargepad wireless**
 - Quando ROKR 500 è acceso o in carica con l'alimentatore, posizionare il telefono sul prodotto (centrare il telefono con il simbolo di ricarica wireless sul prodotto), è possibile caricare il dispositivo.
- Modalità di salvataggio**
 - Modalità di risparmio energia: Se non ci sono connessioni audio o altre operazioni dopo 15 minuti, l'apparecchio principale si spegnerà automaticamente.
- Processo di connessione BT a altoparlante singolo**
 - Attiva solo un altoparlante. Il LED blu lampeggerà quando il dispositivo è acceso. Seleziona il modello ROKR 500 che visualizzi nel menu BT e associa l'altoparlante al tuo dispositivo mobile. Si sentirà "Pairing complete" quando l'altoparlante è collegato.
- Processo di collegamento a due altoparlanti**
 - Accendi entrambi gli altoparlanti per metterli in modalità accoppiamento. Fai doppio clic sul pulsante di accensione su entrambi gli altoparlanti per accedere alla modalità di collegamento. Sentirai "Canale sinistro, Canale destro".
 - Vai al menu BT sul tuo dispositivo e seleziona il modello di ROKR 500 che hai, sentirai "Pairing complete" quando l'altoparlante è collegato.
 - Se in precedenza hai collegato un altoparlante al telefono, accendi l'altro altoparlante e dopo aver sentito "Abbinamento" fai doppio clic sul pulsante di accensione per accedere alla modalità di collegamento. "Sentirai il canale sinistro, il canale destro".
- Ingresso di tipo C.**
 - Modalità di ricarica rapida da 10 W: (utilizzando l'adattatore di ricarica rapida 2.0/3.0). Alimentazione per l'entrata di tipo C deve essere 5V/2A e 9V 2A.
 - Modalità di ricarica standard da 5 W: (utilizzando l'adattatore 5V/2A)
 - Non utilizzare il caricabatterie wireless.

RU

- Включение / выключение**
 - нажмите и удерживайте кнопку, в течение 3-х секунд, чтобы включить / выключить устройство и выберите «ROKR 500» в меню телефона.
 - Двойной кликните, чтобы перейти в режим подключения двух колонок.
- Volume giù**
 - Нажмите, чтобы уменьшить громкость; нажмите и удерживайте 2 с, чтобы включить следующий трек.
- Volume up**
 - Короткое нажатие увеличит громкость; нажмите и удерживайте 2 с, чтобы включить следующий трек.
- Воспроизведение/Пауза/Громкая связь/Bluetooth отключение**
 - Нажмите для Воспроизведения/Паузы.
 - Нажмите и удерживайте 2 с, чтобы подключить/отключить Bluetooth.
 - Двойное нажатие запустит «Голосового Помощника».
- Беспроводное зарядное устройство**
 - Когда колонка ROKR 500 включена или заряжается от источника питания, поместив телефон на колонку, (поместите телефон в центр с символом беспроводной зарядки на устройстве), можно зарядить устройство.
- Режим энергосбережения**
 - Режим сохранения энергии: Если в течение 15 минут не будет никакого звука или не будет использования какой-либо функции, то основное устройство будет автоматически выключено.
- Процесс подключения одной Bluetooth колонки**
 - Включите только одну колонку, ГолубойLEDиндикатор загорится при включении. Дождитесь, пока не услышите «Сопрежания» из колонки.
 - Выберите вашу модельRokr500Sub в менюBluetoothи установите сопряжение колонки с вашим мобильным устройством.
 - «Сопрежание установлено», когда колонка будет подключена.
- Процесс подключения двух колонок**
 - Включите обе колонки, чтобы перевести их в режим сопряжения. Дважды нажмите кнопку питания на любой из колонок, чтобы перейти в режим связи. Вы услышите «Левый канал, Правый канал».
 - Перейдите в меню Bluetooth на вашем устройстве и выберите модель ROKR 500, когда колонка подключится. Вы услышите «Подключение завершено».
 - Если Вы ранее подключили одну колонку к телефону, включите другую колонку, и после того, как Вы услышите «Сопрежания», дважды нажмите кнопку питания, чтобы перейти в режим связи. Вы услышите «Левый канал, Правый канал».
- Разъем тип-C**
 - Режим быстрой зарядки 10W: (с использованием адаптера быстрой зарядки 2.0/3.0), напряжение для type C должно быть 5V /2A и 9V 2A .
 - Стандартный режим зарядки 5W: (с использованием адаптера 5V/2A)
 - Не используйте зарядки 5V / 1A или USB порт компьютера, чтобы заряжать вашу беспроводную зарядку.

DE

- Einschalten / Ausschalten**
 - Halten Sie die Taste 3 Sek. gedrückt, um das Gerät ein- und auszuschalten, und wählen Sie "ROKR 500" aus dem Telefonmenu.
 - Doppelklick, um den Link-Modus für 2 Lautsprecher aufzurufen.
- Volume down**
 - Drücken Sie, um die Lautstärke zu verringern; Halten Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um den letzten Titel abzuspielen.
- Lautstärke erhöhen**
 - Kurz drücken, um die Lautstärke zu erhöhen; Halten Sie 2 Sekunden lang gedrückt, um den nächsten Titel abzuspielen.
- Wiedera / pause / mains libres / BT trennen**
 - Kurz drücken zum Abspielen / Pause.
 - Halten Sie 2 Sekunden lang gedrückt, um mit Bluetooth zu verbinden oder es zu trennen.
 - Doppelklick startet den "Voice Assistant".
- Wireless Ladepad**
 - Wenn ROKR 500 eingeschaltet ist oder wenn Sie mit Stromversorgung aufladen, setzen Sie Ihr Telefon auf das Produkt (zentrieren Sie das Telefon mit dem Symbol für das kabellose Laden auf dem Produkt), um Ihr Gerät aufzuladen.
- Energiesparmodus**
 - Speichermodus: Keine Audioeingabe oder keine Funktionsoperation nach 15 Minuten, das Hauptgerät wird automatisch ausgeschaltet.
- BT-Verbindungsprozess für einen Lautsprecher**
 - Wählen Sie nur einen Lautsprecher ein. Die blaue LED blinkt, wenn das Gerät eingeschaltet ist. Warten Sie, bis Sie hier das "Pairing" vom Lautsprecher hören. Wählen Sie das Modell Ihres ROKR 500 aus dem BT-Menü aus und verbinden Sie den Lautsprecher mit Ihrem Mobilgerät. Sie hören „Pairing complete“, wenn der Lautsprecher verbunden ist.
- Verbindungsprozess mit zwei Lautsprechern**
 - Schalten Sie beide Lautsprecher ein, um sie in den Pairing-Modus zu versetzen. Doppelklick auf den Ein- / Ausschalter eines der Lautsprecher, um den Verbindungsmodus aufzurufen. Sie hören „Linker Kanal, rechter Kanal“.
 - Gehen Sie zum BT-Menü auf Ihrem Gerät und wählen Sie das Modell des ROKR 500 aus. Wenn der Lautsprecher angeschlossen ist, wird „Pairing abgeschlossen“ angezeigt.
 - Wenn Sie zuvor einen Lautsprecher mit Ihr Telefon verbunden haben, schalten Sie den anderen Lautsprecher ein und nachdem Sie "Pairing" gehört haben, doppelklick auf den Netzschalter, um den Verbindungsmodus aufzurufen. "Sie hören den linken Kanal, den rechten Kanal".
- Typ-C Eingang**
 - 10-W-Schnelllademodus: (Verwenden des Schnellladeadapters 2.0/3.0) Die Stromversorgung für den Typ C-Eingang muss mit 5V/2A und 9V 2A sein.
 - 5W Standard-Lademodus: (mit 5V/2A Adapter)
 - Verwenden Sie kein 5-V/1A-Ladegerät oder den USB-Anschluss des Computers, um Ihr drahtloses Ladegerät mit Strom zu versorgen.

FR

- Marche / arrêt**
 - Appuyez sur le bouton 3S et maintenez-le enfoncé pour allumer / éteindre et sélectionnez "ROKR 500" dans le menu du téléphone.
 - Doppelklick, um den Link-Modus für 2 Lautsprecher aufzurufen.
- Volume down**
 - Appuyez brièvement pour baisser le volume; Maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour lire la dernière piste.
- Monter le volume**
 - Appuyez rapidement pour augmenter le volume; Maintenez enfoncé pendant 2 secondes pour lire la piste suivante.
- Wiedera / pause / mains libres / LV-frånkoppling**
 - Appuyez brièvement pour lire / mettre en pause.
 - Maintenez enfoncé pendant 2 secondes pour connecter / déconnecter Bluetooth.
 - Une double pression peut commencer "l'Assistant vocal".
- Chargepad sans fil**
 - Lorsque le ROKR 500 est sous tension ou en charge avec l'alimentation, placez votre produit (centrez le produit avec le symbole de charge sans fil sur le produit), vous pouvez charger votre appareil.
- Mode de sauvegarde**
 - Mode d'économie: S'il n'y a aucune entrée audio ou aucune opération de fonction après 15 minutes, l'appareil sera automatiquement mis hors tension.
- Processus de connexion BT à haut-parleur unique**
 - Activez seulement un haut-parleur. Le voyant bleu clignotera quand il est allumé. Attendez d'entendre "Couplage" dans le menu Bluetooth / BT.
 - Appuyez brièvement pour lire / mettre en pause.
 - Maintenez enfoncé pendant 2 secondes pour connecter / déconnecter Bluetooth.
 - Une double pression peut commencer "l'Assistant vocal".
- Processus de liaison de deux haut-parleurs**
 - Allez dans le menu BT de votre appareil et sélectionnez le modèle de ROKR 500 que vous avez, vous entendrez «Pairing complete» lorsque le haut-parleur est connecté.
 - Si vous avez précédemment connecté un haut-parleur à votre téléphone, allumez l'autre haut-parleur et après avoir entendu "Pairing", double-cliquez sur le bouton d'alimentation pour passer en mode de liaison. Vous entendrez «le canal gauche, le canal droit».
- Entrée de type C**
 - Mode de charge rapide 10W: (en utilisant l'adaptateur Quick Charge 2.0/3.0), la tension d'entrée de type C doit être 5V/2A et 9V 2A.
 - Mode de charge standard 5W: (avec un adaptateur 5V/2A)
 - N'utilisez pas de chargeur 5V/1A ou le port USB de l'ordinateur pour alimenter votre chargeur sans fil.

SE

- Ström på/av**
 - Håll knappen 3S tryckt för att slå PÅ/AV och välj "ROKR 500" från telefonmenyn.
 - Dubbeklicka för att gå till två högtalarläge.
- Sänk volymen**
 - Ett kort tryck för att sänka volymen; Håll intryckt i 2 sekunder för att spela det sista spåret.
- Höj volymen**
 - Ett kort tryck för att öka volymen; Håll intryckt i 2 sekunder för att spela nästa spår.
- Wiedera / pause / mains libres / LV-frånkoppling**
 - Ett kort tryck för att spela/pausa.
 - Håll intryckt i 2 sekunder för att ansluta/koppla bort Bluetooth.
 - Dubbeltryckning för att starta "Voice Assistant".
- Trådlös Chargepad**
 - När ROKR 500 slås på eller laddas med ström, placera din telefon på produkten (centrera telefonen med den trådlösa laddningssymbolen på produkten), du kan ladda din enhet.
- Spara läge**
 - Sparingsläge: Ingen ljudingång eller funktion efter 15 minuter; enheten stängs automatiskt av.
- BT-anslutningsprocess med en enda högtalare**
 - Slå på en högtalare. Den blå lysdioden blinkar när strömmen är på. Vänta tills du hör "Pairing" från högtalaren.
 - Välj den modell för ROKR 500 du har från BT-menyn för att koppla högtalaren till din mobila enhet. Du hör "Pairing complete" när högtalaren är ansluten.
- Parning av två högtalare**
 - Ha ström till båda högtalarna för att sätta dem i parningsläge. Dubbelklicka på strömtrycket på vardera högtalare för att gå in i länkläge. Du kommer att höra "Left Channel, Right Channel".
 - Gå till BT-menyn på din enhet och välj den modell för ROKR 500 som du har, kommer du att höra "Pairing complete" när högtalaren är ansluten.
 - Om du tidigare har anslutit en högtalare till din telefon, slå på den andra högtalaren, och efter att du hör "Pairing" dubbeklicka du på strömknappen för att gå till länkläge. Du kommer att höra "Left Channel, Right Channel".
- Typ C-ingång**
 - 10W snabbladdning: (Använd snabbladdning 2.0/3.0-adaptör), strömströmning för typ C-ingång måste användas 5V/2A och 9V 2A.
 - 5W standardladdning: (med 5V/2A-adaptör)
 - Använd inte 5V/1A-laddare eller datorns USB-port för att driva din trådlösa laddare.
- Zasilanie typ C**
 - Tryb oszczedzania baterii
 - Tryb oszczedzania baterii: Brak dzwięku lub aktywnej funkcji po 15 minutach, główny tryb zostanie automatycznie wyłączone.
- Proces łączenia jednego głośnika BT**
 - Włącz tylko jeden głośnik. Niebieska dioda LED będzie migać, gdy zasilanie zostanie włączone. Zaczekaj, aż usłyszysz komunikat parowania z głośnika.
 - Wybierz posiadaną wersję ROKR 500 z menu BT i sparuj głośnik ze swoim urządzeniem mobilnym. Usłyszysz komunikat zakończenia parowania, gdy głośnik jest podłączony.
- Proces parowania dwóch głośników**
 - Włącz oba głośniki, aby ustawić je w tryb parowania. Podwójne naciśnięcie przycisku zasilania na każdym z głośników spowoduje przejście w tryb łączenia.
 - Wybierz komunikat "Left Channel, Right Channel".
 - Przejdź do menu BT na swoim urządzeniu i wybierz model ROKR 500, który posiadasz. Gdy usłyszysz komunikat "Pairing complete", kliknij dwukrotnie przycisk zasilania.
 - Jeśli wcześniej jeden głośnik został podłączony przez Ciebie do telefonu, włącz drugi, a po usłyszaniu komunikatu "Pairing complete" naciśnij dwukrotnie przycisk zasilania, aby przejść w tryb łączenia. Usłyszysz komunikat "Left Channel, Right Channel".
- Zasilanie typ C**
 - Tryb szybkiego ładowania 10 W: (przy użyciu adaptera Quick Charge 2.0/3.0), należy używać zasilacza dla wejścia typu C 5V/2A i 9V 2A.
 - Standardowy tryb ładowania 5 W: (z wykorzystaniem adaptera 5V/2A)
 - Do zasilania ładowarki bezprzewodowej nie należy używać ładowarki 5 V/1A ani portu USB komputera.

PL

- Zasilanie włączone/wyłączone**
 - Naciśnij i przytrzymaj przycisk 3S, aby włączyć/wyłączyć urządzenie i wybierz "ROKR 500" z menu telefonu.
 - Kliknij dwa razy, aby wejść w tryb łączenia 2 głośników.
- Zmniejsz dźwięk**<

[illegible]

- 1 **Güc açık / kapalı**
 - AKMAR / KAPAMAK için 3S düğmesine basılı tutun ve telefon menüsünden "ROKR 500"'u seçin.
 - Cift tıklayarak 2 hoparlör bağlantı moduna geçin.
- 2 **Sesi kis**
 - Ses seviyesini azaltmak için kisa basin; son parçaya gecmek için 2 sn. basılı tutun.
- 3 **Sesi aç**
 - Ses seviyesini artirmak için kisa basin; sonraki parçaya gecmek için 2 sn basılı tutun.
- 4 **oyun / duraklat / Eller serbest / BT bağlantısını kesme**
 - Başlatmak/Duraklatmak için kisa basin ,
 - Bluetooth bağlantısı kurmak/kesmek için 2 sn. basılı tutun
 - Cift basmak "Sesi Aizama /" baslatir.
- 5 **Kablosuz şarj cihazı**
 - ROKR 500 açtikten, şarj olurken, cihazınız kablosuz şarj edilebilir için, telefonunuzu ürüne yerleştirin (ürünü kablosuz şarj simgesiyne ortalayın).
- 6 **Enerji tasarrufu modu**
 - Enerji tasarrufu modu : 15 dakika süresince herhangi bir ses girişi veya işlem olmamisi durumunda, ana set otomatik olarak kapanacaktır.
- 7 **Te Hoparlör BT Bağlantı Süreci**
 - Sadece bir hoparlörü açin. Cihaz açik konumdayken mavi LED yanip söner. Hoparlörden "Eşleşme (Pairing)" uyarisi duyuna kadar bekleyin.
 - Hoparlör mavi cihazınız ile eşleşmek için BT menüsünden sahip olduğunuz ROKR 500 modelini seçin. Hoparlör bağlantı tamlandı "Eşleşme tamamlandı (Pairing complete)" uyarisini duyacaksınız.
- 8 **İki Hoparlör Bağlantı Süreci**
 - Eşleşme modu için, her iki hoparlörü de açin. Bağlantı modu için her iki hoparlördeki güc düğmesine cift tıklayın. "Sol Kanal, Sağ Kanal (Left Channel, Right Channel)" ibaresini duyacaksınız.
 - "Eşleşme BT menüsünden açin ve ROKR 500'u seçin, hoparlör bağlantısında "Eşleşme tamamlandı (Pairing complete)" ifadesini duyursunuz. Telefonunuz daha önce bir hoparlör bağladysanız, diğer hoparlörü açin ve "Eşleşme (Pairing)" ibaresini duyduktan sonra bağlantı modu girme için güc düğmesine cift tıklayın. "Sol Kanal, Sağ Kanal (Left Channel, Right Channel)" duyacaksınız".
- 9 **Tip (Type) C girişi**
 - TOW Hızlı Şarj (Hızlı Şarj için 2.0/3.0 Adaptör kullanırın), Type-C girişi için 5V/2A ve 9V/2A adaptör kullanilmalıdır.
 - SW Standart Şarj Modu: (5V/2A Adaptör Kullanarak)
 - Kablosuz şarj cihazınızda 5V/1A şarj aleti veya bilgisayarı SW çıkışını kullanılmayın.

電源/on/off
35のボタンを押して、電源をON/OFFし、「ROKR 500」を携帯のメニューから選択する。

2スピーカーリンクモードに切り替えるためにダブルクリックをする。
パワーダウン
短く押すと音量が小さくなります。最後のトラックを再生するには、2秒間押し続けま

ボリュームアップ
短く押すと音量が大きくなります。次のトラックを再生するには、2秒間押し続けま

再生/停止/ハンズフリー
短く押すと再生一時停止します。

Bluetoothを接続/切断するには、2秒間押し続けます。
二重押して「ペアスタンド」を開始できます。

ワイヤレス充電パッド
ROKR 500 の電源がオンになっている。または電源の場合、携帯をスピーカーの充電パッドに置くことが可能です。(ワイヤレス充電のマークに合わせ真ん中に携帯を置いてください)

セーブモード
保存モード: 15分経ても音声が入力されない。または機能が操作されない場合、メインボタンの電源は自動的に切れます。

シングルスピーカー BT 接続
このスピーカーのボタンを押して、「ください」電源を入れると青いLEDが点灯します。
「ください」ペ어링の音声が聞こえるまでお待ちください。
ソックスのマイクをBTメニューから選択し、スピーカーをモバイルデバイスに接続してください。スピーカーが接続されたら「ペ어링が完了しました」の音が聞こえます。

2スピーカーリンクプロセス
両方のスピーカーの電源をオンにし、ペ어링モードに切り替えます。電源をダブルクリックすると、スピーカーが「ROKR 500」のメニューを選択することができます。
「ください」BTモードで接続の音声が聞こえるまでお待ちください。
スピーカーが接続されたら「ペ어링が完了しました」と聞こえます。

ワイヤレス充電
ワイヤレス充電をスピーカーに接続し、新しい接続したスピーカーの電源をオンにし、「ペ어링」の音声が聞こえたら、リンクモードへ切り替えるため電源ボタンをダブルクリックしてください。「ごチャネル、右チャネルの音声が流れます」

Cタイプ入力
10W即時充電モード: (即時充電モード 2.0/3.0アダプタ使用) type C入力用の電源は 5V/2A & 5V/2A である必要があります。
5W充電モード: (5V/2A & 3.0V/3.0Vアダプタ使用)
ワイヤレス充電の電源に 5V/1A 充電器やコンピュータの USB ポートは使用しないください。

1. **전원 켜기/끄기**
35 버튼을 짧게 눌러 켜거나/끄고 휴대전화 메뉴에서 "ROKR 500"을 선택하세요.
다름... 클릭하면 2 스피커 연결 모드로 시작됩니다.

2. **볼륨 다듬**
볼륨을 올리려면 짧게 누르세요; 지난 트랙을 재생하려면 2 초간 길게 누르세요.
볼륨을 내리려면 짧게 누르세요; 다음 트랙을 재생하려면 2 초간 길게 누르세요.

3. **재생 / 정지 / 랜즈/리셋 /BT 연결**
재생 / 정지하려면 짧게 누르세요.
블루투스 모드 연결 / 연결 해제하려면 2 초간 길게 누르세요.
음성 지침을 무시 시작하려면 다시 누르세요.

4. **무선 충전 모드**
ROKR 500의 전원이 켜지면 전원이 공급되고 있을 때, 제품에 휴대전화를 올려두면 (제품의 무선 충전 기호 영역에 휴대전화 위치), 기기를 충전할 수 있습니다.

5. **절전 모드**
절전 모드는 15 분 동안 아무 입력이 없거나 기능을 작동하지 않으면, 다른 전원이 자동으로 꺼집니다.

6. **LED 디스플레이 모드**
필 수 없는 전원의 전원을 켜면, 전원이 꺼지면 파란색 LED가 깜박입니다. 스피커에서 "Pairing/패어링?"이라는 소리가 나음 때까지 기다리세요.
BT 메뉴에서 직접한 ROKR 500 모델을 선택한 뒤 모바일 기기를 스피커로 패어링하세요.
스피커가 연결되면 "Pairing completed" (연결 완료) 라는 소리가 납니다.

7. **두 스피커 연결 프로세스**
두 스피커를 연결하고 패어링 모드로 설정하세요. 둘 중 한 스피커가 전원을 켜면 버튼을 클릭하고 "Pairing completed" (연결 완료) 라는 소리가 납니다.
"Left Channel, Right Channel" (왼쪽 채널, 오른쪽 채널)이라는 소리가 납니다.

8. **기타 사항**
기타 사항 BT 메뉴에 이동한 뒤 적절한 ROKR 500 모델을 선택하세요. 스피커가 연결되면 "Pairing completed" (연결 완료) 라는 소리가 납니다.
두 스피커가 휴대전화에 연결되면 자동으로, 다른 스피커의 전원을 켜고 "Pairing" 패어링이라는 소리가 나옵니다. 다른 채널을 선택하면 블루치 연결 모드로 들어갑니다. "Left Channel, Right Channel" (왼쪽 채널, 오른쪽 채널)이라는 소리가 납니다.

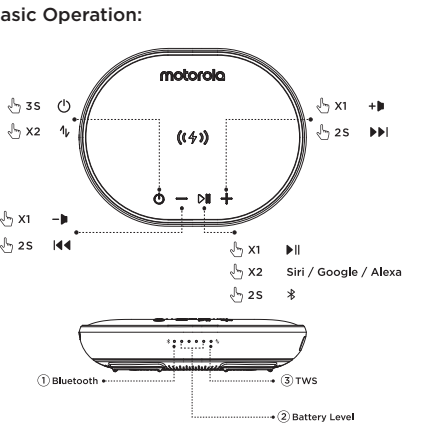
9. **타입 C 입력**
10W 고속 충전 모드: (고속 충전 2.0/3.0 아메리카 사용). 타입 C 입력용 전원 공급 장치는 5V2A & 9V 2A를 가져와야 합니다.
5W 포워 충전 모드: (5V2A 아메리카 사용)
5V/1A 충전기 및 컴퓨터의 USB 포트를 사용하여 무선 충전기에 전원을 공급하지 마세요.

This page has been intentionally left blank>

<This page has been intentionally left blank>

- ➊ **Menyalakan/Mati**
 - Tekan dan tahan tombol selama 3 detik untuk menyalakan/mematikan dan pilih "ROKR 500" dari menu ponsel.
- ➋ **Klik dua kali untuk masuk ke mode tautan 2 speaker.**
- ➌ **Menurunkan volume**
 - Tekan singkat untuk menurunkan volume; tekan dan tahan selama 2 detik untuk memainkan track terakhir.
- ➍ **Menaikkan volume**
 - Tekan singkat untuk menaikkan volume; tekan dan tahan selama 2 detik untuk memainkan track berikutnya.
- ➎ **mainkan/jeda/hands-free/menutupi sambungan BT**
 - Tekan singkat untuk memainkan/menjeda.
 - Tekan dan tahan selama 2 detik untuk menyambungkan/melepas sambungan Bluetooth.
- ➏ **Menekan dua kali akan memulai Voice Assistant.**
- ➐ **Charge-pad Nirkabel**
 - Ketika ROKR 500 dinyalakan atau diisil ulang dengan catu daya, letakkan ponsel Anda di atas produk sejanakan ponsel dengan simbol pengisian daya nirkabel pada produk). Tindakan ini dapat mengisi daya perangkat Anda.
- ➑ **Mode hemat daya**
 - Mode hemat daya: Jika tidak ada input audio atau operasi fungsi apa pun setelah 15 menit, set utama akan mati secara otomatis.
- ➒ **Proses Koneksi Speaker BT Tunggal**
 - Nyalakan satu speaker saja. LED biru akan berkedip ketika daya menyala. Tunggu hingga Anda mendengar "Menyandangkan" dari speaker.
 - Pilih mode ROKR 500 yang Anda miliki dari menu BT untuk menyandangkan speaker dengan perangkat seluler Anda. Anda akan mendengar "Penyandangan selesai" saat speaker terhubung.
- ➓ **Proses Penautan Dua Speaker**
 - Nyalakan kedua speaker untuk memastikannya ke mode penyandangan. Klik tombol daya pada salah satu speaker sebanyak dua kali untuk masuk ke mode tautan. Anda akan mendengar "Saluran Kiri, Saluran Kanan".
 - Buka menu BT di perangkat Anda dan pilih mode ROKR 500 yang Anda miliki. Anda akan mendengar "Penyandangan selesai" ketika speaker terhubung. Jika Anda ingin menambahkan speaker lain, klik tombol daya pada speaker nyalakan speaker lainnya. Setelah Anda mendengar "Menyandangkan", klik tombol daya dua kali untuk masuk ke mode tautan. Anda akan mendengar Saluran Kiri, Saluran Kanan".
- ➑ **Input Tipe C**
 - Mode Pengisian Cepat 10W: (Menggunakan Adaptor Pengisian Cepat 2.0/3.0V), catu daya untuk input tipe C harus menggunakan 5V/2A & 9V/2A.
 - Mode Pengisian Standar 5W: (Menggunakan Adaptor 5V/2A)
 - Jangan gunakan pengisi daya 5V/1A atau port USB komputer untuk memberi daya pada pengisi daya nirkabel Anda.

- 1 **Bekapcsolás / kikapcsolás**
 - Nyomd meg és tartsd lenyomva a 35 gombot a Bekapcsolás / Kikapcsolás / Hangerő csökkentés / Hangerő növelés, majd a telefon menüjében válassz ki a "ROKR 500" elemet.
- 2 **Dupla kattintással lépi be a 2 hangszóróról kápcoládsó üzemmdba.**
 - **Hangerő csökkentés**
 - Duplra nyomd meg a hangerő csökkentőshéz, 2 másodperc tartás lenyomva a zúró mltószórás lejátszasház.
 - **Hangerő növelés**
 - Röviden nyomd meg a hangerő növeléshez, tartás lenyomva 2 másodperc a növelés szám lejátszasház.
 - **Lejátszás / szűnet / kihangosító / BT levalásztás**
 - Röviden nyomd meg a lejátszsház / szűnethez,
 - 2 másodperc tartás lenyomva a Bluetooth csatlakoztatasház / levalásztasház.
 - Dupla lenyomással elindítod a " Voice Assistant (hangvezérlés) szolgáltatást".
- 3 **Vezeék nélküli töltőpad**
 - Amikor a ROKR 500 bekapcsolt állapotban, vagy töltés alatt van, akkor helyezd a telefonod a termékre (helyezd a telefont a termékek jelölt, vezeték nélküli töltő szimbólumra), így feltöltődte eszközhöz.
- 6 **Ennergatákarékos üzemmd**
 - Tákarékos üzemmd: ha nincs audio bemenet vagy nincs egy funkció sem aktiválva az ROKR 500 peremén, a főkészleék automatikusan kikapcsol.
- 7 **Egy hangszóró csatlakoztatási folyamatban**
 - Csak egy hangszóró bekapcsolása. A LED kéken világog, amikor a készülék be van kapcsolt. Várd meg, amíg megkérdező a Pairing" (Párosítás) üzenet a hangszóróról. A BT menüből válassz ki a ROKR 500 modellt, majd párosítsd a hangszórót a mobil eszközöddel. A „Pairing complete" (Párosítás befejeződött) üzenetet fogod hallani.
- 8 **Két hangszóró kápcoládsó folyamatban**
 - Mindkét hangszóró bekapcsolása és párosítása. A párosítási üzemmdba való belépéshez kattints duplra az egyik hangszóró bekapcsológombjára.
 - Nyomd meg a készülék BT menüt, majd válassz ki a ROKR 500 modellt, a hangszóró csatlakoztatásokról a „Pairing complete" (A párosítás befejeződött) üzenetet fogod hallani.
 - Ha korábban már csatlakoztattad az egyik hangszórót a telefonhoz, akkor kapcsold be a másik hangszórót, és miután meghallod a „Pairing" (Párosítás) üzenetét, kattints duplra a bekapcsológombra a kápcoládsó üzemmdba való belépéshez.
- 9 **C típusú bemenet**
 - 10 W-os gyors töltés mód: (a Gyorsított 20/3,0 A adapter használatával), a C típusú bemenet tápegységétől 5V/2A és 5V 2A-nak kell lennie.
 - 10 W-os szabványos töltési mód: (5V/2A adapter használatával), a C típusú bemenet tápegységétől vagy a kápcoládsó USB portját a vezeték nélküli töltő energialeátszasház.



English (EN)	
BT Pairing	Blue flash
BT connect success	Blue steady
battery charging	white flash (1pcs)
full charged	White ON (4pcs in center)
TWS speaker connect	white on (on the right side)
wireless charging	white on (on top panel)

Czech (CZ)	
BT párování	Bliká modře
BT připojení úspěšné	Svítil modrá
nabíjení baterie	Bliká bíle 1 (ks)
plně nabitě	BILÁ ZAPNUTÁ (4 ks)
Připojení TWS reproduktoru	bílá zapnutá (na pravé straně)
bezdrátové nabíjení	bílá zapnutá (na horním panelu)

Spanish (ES)	
Sincronización BT	Flash azul
BT conectado con éxito	Azul fijo
Batería cargando	Flash blanco (1pcs)
Carga completa	Blanco ENCENDIDO (4 pcs en el centro)
Altavoz TWS conectado	Blanco encendido (en el lado derecho)
Carga inalámbrica	Blanco encendido (sobre el panel)

Italian (IT)	
Associa BT	Lampeggia in Blu
Connessione BT avvenuta con successo	Blu fisso
Batteria in carica	Lampeggia in bianco
Carica completa	Bianco ON
Connessione TWS speaker	Bianco acceso (a destra)
Ricarica senza fili	Bianco acceso (sul pannello superiore)

French (FR)	
Couplage BT	Cliquette bleu
Connexion BT réussie	Bleu stable
Batterie en cours de charge	Cliquette blanc (1 pcs)
complètement chargé	Lumière blanche allumée (4 pcs au centre)
Connexion de haut-parleur TWS	blanc allumé (sur le côté droit)
chargement sans fil	blanc allumé (sur le panneau supérieur)

Traditional Chinese (TC)	
藍牙配對	藍燈閃
藍牙連接成功	藍燈長亮
電池充電中	白燈閃 (1pcs)
完全充滿	白燈閃 (4pcs)
真無限揚聲器連接	白燈亮 (右邊)
無線充電	白燈亮 (頂部)

Arabic (AR)	
قرن بلوتوث	وميض أزرق
تجس اتصال بلوتوث	أزرق ثابت
جارى مشن البطارية	وميض أبيض (1 قطلة)
تشكل الشحن	أبيض مشعل (4 قطلة في المركز)
تم توصيل السماعتين	أبيض مشعل (في الجانب الأيمن)
جارى الشحن الأسلاك	أبيض مشعل (في الجهة العلوية)

Korean (KO)	
BT 페어링	파란볼 깜박임
BT 연결 성공	파란볼 유지
배터리 충전	흰색볼 깜박임 (1 개)
완전 충전	흰색볼 커짐 (중앙에 4 개)
TWS 스피커 연결	흰색볼 커짐 (오른쪽)
무선 충전	흰색볼 커짐 (상단 패널)

Hungarian (HU)	
biru berkedip	BT párosítás
biru stabil	BT sikeresen párosítva
putih berkedip (1 lampu)	Akkumulátor töltés
putih menyala (4 lampu di tengah)	Teljes töltöttség
putih menyala (di sisi kanan)	TWC hangszóró csatlakoztatása
putih menyala (di panel atas)	vezeték nélküli töltés

Slovak (SK)	
BT párovanie	Bliká namodro
BT pripojenie úspešné	Svieti modrá
nabíjanie batérie	bliká nabíelo (1 ks)
plne nabité	BIELA ZAPNUTÁ (4 ks)
Pripojenie TWS reproduktora	biela zapnutá (na pravej strane)
bezdrôtové nabíjanie	biela zapnutá (na hornom paneli)

Dutch (NL)	
BT koppelen	Knipper blauw
BT succesvol verbonden	Constant blauw
batterij opladen	Knipper wit (1 stuk)
volledig opgeladen	wit AAN (4 stuks in het midden)
TWS luidspreker verbinding	wit AAN (aan de rechterkant)
draadloos opladen	wit AAN (op het top paneel)

Russian (RU)	
Bluetooth подключение	Мигает голубым цветом
Bluetooth подключение успешно	Голубой немигающий индикатор
Заряд батареи	Мигает белым цветом
Полностью заряжен	Белый индикатор
Подключение TWC (полонки)	Белый индикатор (с правой стороны)
Беспроводная зарядка	белый индикатор на (на верхней панели)

Swedish (SE)	
BT-parning	Blinkar i blått
BT har anslutits	Alltid blå
Batteriladdning	Blinkar i vitt
Fulladdad	Vit PÅ
TWS-högtalarianslutning	Vit (till höger)
Trådlös laddning	Vit (på översta panelen))

Simplified Chinese (SC)	
蓝牙配对	蓝灯闪
蓝牙连接成功	蓝灯长亮
电池充电中	白灯闪 (1pcs)
完全充满	白灯亮 (4pcs)
真无限扬声器连接	白灯亮 (右边)
无线充电	白灯亮 (顶部)

Turkish (TR)	
BT Eşleştirme	yanıp sönen Mavi
BT bağlantısı başarılı	Mavi sabit
Pil Şarjı	yanıp sönen Beyaz (1 kere)
Tam şarj oldu	Beyaz AÇIK (ortada 4 adet)
TWS hoparlör bağlantısı	beyaz (sağ tarafta)
Kablosuz şarj etme	beyaz (üst panelde)

Indonesia (ID)	
Penyandingan BT	biru berkedip
BT berhasil tersambung	biru stabil
Pengisian daya baterai	putih berkedip (1 lampu)
Daya terisi penuh	putih menyala (4 lampu di tengah)
Speaker TWS tersambung	putih menyala (di sisi kanan)
Pengisian daya nirkabel	putih menyala (di panel atas)

Danish (DA)	
BT parring	blåt blink
BT succesfuld tilsluttet	stabil blå
opladning af batteri	hvidt blink (en gang)
fuld opladet	Hvidt TÆNDT (4 stk i midten)
TWS højttaler tilslutning	hvidt tændt (på højre side)
trådløs opladning	hvidt tændt (på øverste panel)

Portuguese (PT)	
Emparelhamento BT	Pisca em azul
BT conectado com sucesso	Azul sólido
carregamento da bateria	Pisca em branco
totalmente carregado	Branco LIGADO
Conexão do alto-falante TWS	Branco brilhante (direita)
carregamento sem fio	Branco brilhante (no painel superior)

German (DE)	
Verbindung mit Bluetooth	Blinkt in blau
Bluetooth-Verbindung erfolgreich	Stetig blau
Akku lädt	Blinkt in weiß
Vollständig aufgeladen	Weiß AN
WS-Lautsprecher verbinden	weiß (auf der rechten Seite)
Kabelloses Laden	weiß an (auf der Oberseite)

Polish (PL)	
Parowanie BT	Dioda miga na niebiesko
Pomyślne połączenie BT	Dioda świeci się na niebiesko
Ładowanie baterii	Dioda miga się na biało
W pełni naładowane	Dioda świeci się na biało
Łączenie głośnika TWS	Biała dioda (po prawej stronie)
Ładowanie bezprzewodowe	Biała dioda (na panelu górnym)

Ukraine (UA)	
Bluetooth підключення	Блімає блакитним кольором
Bluetooth підключення успішно	Блакитний немиготливий індикатор
заряд батареї	Блімає білим кольором
повністю заряджений	Білий індикатор
підключення TWC колонки	Білий індикатор (з правого боку)
безпроводна зарядка	білий індикатор на (на верхній панелі)

Japanese (JA)	
3T ベアリング	青いフラッシュ
3T 接続成功	青いフラッシュ
バッテリー充電中	青点灯
フル充電	白フラッシュ (1 個)
TWS スピーカー接続	白 ON (中央に 4 個)
ワイヤレス充電	白 ON (上部パネル)

Speaker TWS tersambung	putih menyala (di sisi kanan)
Pengisian daya nirkabel	putih menyala (di panel atas)

UK Declaration of Conformity
 Hereby, MZGW declares that this product is in compliance with the requirements for UKCA marking. The Declaration of Conformity can be obtained at motorolasound.com

**UK
CA**

A.I.&E., Adriaan Mulderweg 9-11, 5657 EM Eindhoven, The Netherlands.
Edco UK Ltd, 1st Floor, Two Chamberlain Square, Birmingham, B3 3AX, UK.

